



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II — खण्ड 2

PART II — Section 2

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 12]

नई दिल्ली, शुक्रवार, मार्च 15, 2013/फाल्गुन 24, 1934 (शक)

No. 12]

NEW DELHI, FRIDAY, MARCH 15, 2013/PHALGUNA 24, 1934 (SAKA)

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

LOK SABHA

The following Bills were introduced in Lok Sabha on 15th March, 2013:—

BILL NO. 60 OF 2013.

A Bill to authorise payment and appropriation of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand for the services of the financial year 2013-14.

BE it enacted by Parliament in the Sixty-fourth Year of the Republic of India as follows:—

1. This Act may be called the Jharkhand Appropriation Act, 2013.

Short title.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column 3 of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of thirty-nine thousand five hundred forty-eight crores ninety lakhs six thousand rupees towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2013-14 in respect of the services specified in column 2 of the Schedule.

Issue of
Rs3954890.06,000
out of the
Consolidated
Fund of the
State of
Jharkhand for
the financial
year 2013-14.

3. The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

Appropriation.

THE SCHEDULE
(See sections 2 and 3)

No. of Vote/ Appropriation	Services and purposes	3		
		Sums not exceeding		
		Voted by Parliament	Charged on the Consolidated Fund	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
1	Agriculture and Sugarcane Development Department	Revenue 939,41,03,000 Capital 1,50,00,000	939,41,03,000 1,50,00,000
2	Animal Husbandry Department	Revenue 159,44,96,000	..	159,44,96,000
3	Building Construction Department	Revenue 86,01,66,000 Capital 146,00,00,000	86,01,66,000 146,00,00,000
4	Cabinet Secretariat and Coordination Department	Revenue 31,60,61,000	..	31,60,61,000
5	Secretariat of the Governor	Revenue ..	6,44,95,000	6,44,95,000
6	Election	Revenue 25,25,65,000	..	25,25,65,000
7	Vigilance	Revenue 13,51,70,000	..	13,51,70,000
8	Civil Aviation Department	Revenue 23,01,01,000	..	23,01,01,000
9	Co-operative Department	Revenue 82,94,45,000 Capital 16,50,00,000	82,94,45,000 16,50,00,000
10	Energy Department	Revenue 1753,64,91,000 Capital 766,88,00,000	1753,64,91,000 766,88,00,000
11	Excise and Prohibition Department	Revenue 20,88,71,000 Capital 10,00,00,000	20,88,71,000 10,00,00,000
12	Finance Department	Revenue 41,95,69,000 Capital 25,40,00,000	41,95,69,000 25,40,00,000
13	Interest Payment	Revenue ..	2474,63,72,000	2474,63,72,000
14	Repayment of Loans	Capital ..	1809,02,00,000	1809,02,00,000
15	Pension	Revenue 3061,26,00,000	..	3061,26,00,000
16	National Savings	Revenue 2,62,79,000	..	2,62,79,000
17	Finance (Commercial Taxes) Department	Revenue 57,08,94,000	..	57,08,94,000
18	Food Supply and Consumer Affairs Department	Revenue 994,33,04,000	..	994,33,04,000
19	Forest and Environment Department	Revenue 307,75,97,000 Capital 60,00,000	307,75,97,000 60,00,000
20	Health, Medical Education and Family Welfare Department	Revenue 1133,19,72,000 Capital 291,80,28,000	1133,19,72,000 291,80,28,000
21	Higher Education Department	Revenue 662,97,85,000	..	662,97,85,000
22	Home Department	Revenue 2786,70,68,000 Capital 99,54,50,000	2786,70,68,000 99,54,50,000
23	Industry Department	Revenue 290,93,82,000 Capital 2,00,00,000	290,93,82,000 2,00,00,000
24	Information and Public Relation Department	Revenue 48,68,09,000	..	48,68,09,000
25	Institutional Finance and Programme Implementation Department	Revenue 2,04,46,000	..	2,04,46,000
26	Labour, Employment and Training Department	Revenue 996,20,28,000	..	996,20,28,000
27	Law Department	Revenue 209,14,10,000	..	209,14,10,000
28	High Court of Jharkhand	Revenue ..	46,18,20,000	46,18,20,000
29	Mines and Geology Department	Revenue 26,97,40,000	..	26,97,40,000
30	Minorities Welfare Department	Revenue 1,73,99,000 Capital 175,45,00,000	1,73,99,000 175,45,00,000
31	Parliamentary Affairs Department	Revenue 41,09,000	..	41,09,000
32	Legislature	Revenue 46,44,85,000	23,25,000	46,68,10,000
33	Personnel and Administrative Reforms Department	Revenue 17,36,38,000	..	17,36,38,000
34	Jharkhand Public Service Commission	Revenue ..	7,76,50,000	7,76,50,000
35	Planning and Development Department	Revenue 642,46,41,000	..	642,46,41,000
36	Drinking Water and Sanitation Department	Revenue 214,85,91,000 Capital 360,00,00,000	214,85,91,000 360,00,00,000
37	Rajbhasha Department	Revenue 14,74,57,000	..	14,74,57,000
38	Registration Department	Revenue 19,77,20,000	..	19,77,20,000

1 No. of Vote/ Appropriation	2 Services and purposes	3 Sums not exceeding		
		Voted by Parliament	Charged on the Consolidated Fund	Total
39	Disaster Management Department..... Revenue	Rs. 458,76,26,000	Rs.	Rs. 458,76,26,000
40	Revenue and Land Reforms Department	Revenue 397,16,56,000	..	397,16,56,000
	Capital 1,43,63,000	..		1,43,63,000
41	Road Construction Department	Revenue 277,11,40,000	..	277,11,40,000
	Capital 1775,94,06,000	..		1775,94,06,000
42	Rural Development Department	Revenue 756,60,37,000	..	756,60,37,000
	Capital 599,00,00,000	..		599,00,00,000
43	Science and Technology Department	Revenue 72,18,72,000	..	72,18,72,000
	Capital 170,15,00,000	..		170,15,00,000
44	Human Resource Development Department..... Revenue	37,63,33,000	..	37,63,33,000
45	Information Technology Department	Revenue 68,76,17,000	..	68,76,17,000
	Capital 32,46,00,000	..		32,46,00,000
46	Tourism Department	Revenue 9,31,45,000	..	9,31,45,000
	Capital 18,25,00,000	..		18,25,00,000
47	Transport Department	Revenue 117,78,31,000	..	117,78,31,000
	Capital 19,40,00,000	..		19,40,00,000
48	Urban Development Department	Revenue 1287,35,01,000	..	1287,35,01,000
	Capital 22,21,72,000	..		22,21,72,000
49	Water Resources Department..... Revenue	330,80,76,000	..	330,80,76,000
	Capital 1640,00,00,000	..		1640,00,00,000
50	Minor Irrigation Department	Revenue 82,22,97,000	..	82,22,97,000
	Capital 298,60,00,000	..		298,60,00,000
51	Welfare Department	Revenue 810,63,80,000	..	810,63,80,000
	Capital 152,72,00,000	..		152,72,00,000
52	Art Culture, Sports and Youth Affairs Department ..	Revenue 78,59,07,000	..	78,59,07,000
	Capital 16,45,00,000	..		16,45,00,000
53	Fishery	Revenue 53,80,56,000	..	53,80,56,000
	Capital 7,00,00,000	..		7,00,00,000
54	Dairy	Revenue 117,40,48,000	..	117,40,48,000
55	Rural Works Department	Revenue 201,36,54,000	..	201,36,54,000
	Capital 488,40,00,000	..		488,40,00,000
56	Panchayati Raj and N.R.E.P. (Special Divisional) Department	Revenue 1672,28,33,000	..	1672,28,33,000
	Capital 2,75,00,000	..		2,75,00,000
57	Housing Department	Revenue 10,39,18,000	..	10,39,18,000
	Capital 6,00,00,000	..		6,00,00,000
58	Secondary Education	Revenue 740,97,74,000	..	740,97,74,000
	Capital 42,35,00,000	..		42,35,00,000
59	Primary and Public Education	Revenue 4369,23,80,000	..	4369,23,80,000
	Capital 8,00,00,000	..		8,00,00,000
60	Social Welfare, Women and Child Development Department..... Revenue	1233,96,52,000	..	1233,96,52,000
	Capital 108,00,00,000	..		108,00,00,000
	TOTAL:	35204,61,44,000	4344,28,62,000	39548,90,06,000

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

This Bill is introduced in pursuance of articles 204 (1) and 206 of the Constitution of India, read with the Proclamation issued under article 356 of the Constitution in respect of the State of Jharkhand on 18th January, 2013 to provide for the appropriation out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand of the moneys required to meet the expenditure charged on the Consolidated Fund of the State of Jharkhand and the grants made by the Lok Sabha for expenditure of the Government of Jharkhand for financial year 2013-14.

P. CHIDAMBARAM.

PRESIDENT'S RECOMMENDATION UNDER ARTICLE 207 OF THE
CONSTITUTION OF INDIA

[Copy of letter No. F. 2(26)-B(S)/2012, dated 7th March, 2013 from Shri P. Chidambaram, Minister of Finance to the Secretary-General, Lok Sabha.]

The President, having been informed of the subject matter of the proposed Jharkhand Appropriation Bill, 2013 to authorise payment and appropriation of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand for the services of the financial year 2013-14, recommends under clauses (1) and (3) of article 207 of the Constitution of India, read with clause (2) of article 206 thereof and the Proclamation dated the 18th January, 2013 issued under article 356 of the Constitution, the introduction of the Jharkhand Appropriation Bill, 2013 in and the consideration of the Bill by Lok Sabha.

BILL NO. 61 OF 2013.

A Bill to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand for the services of the financial year 2012-13.

BE it enacted by Parliament in the Sixty-fourth Year of the Republic of India as follows:

1. This Act may be called the Jharkhand Appropriation (No. 2) Act, 2013.

Short title.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column 3 of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of four hundred forty-four crores, thirty-four lakhs, twenty-five thousand six hundred rupees towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2012-13, in respect of the services specified in column 2 of the Schedule.

Issue of
Rs.444,34,25,600
from and out
of the
Consolidated
Fund of the
State of
Jharkhand for
the financial
year 2012-13.

3. The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

Appropriation.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

1 No. of Vote/ Appropriation	2 Services and purposes	3 Sums not exceeding		
		Voted by Parliament	Charged on the Consolidated Fund	Total
			Rs.	
1	Agriculture and Sugarcane Development Department..... Revenue	13,02,50,000	..	13,02,50,000
2	Animal Husbandry Department..... Revenue	2,00,000	..	2,00,000
3	Building Construction Department..... Revenue	13,19,200	..	13,19,200
10	Energy Department..... Revenue	125,00,00,000	..	125,00,00,000
	Capital	141,00,00,000	..	141,00,00,000
13	Interest Payment..... Revenue	..	14,00,00,000	14,00,00,000
16	National Savings..... Revenue	5,04,000	..	5,04,000
18	Food Supply and Consumer Affairs Department... Revenue	14,30,000	..	14,30,000
19	Forest and Environment Department..... Revenue	1,83,99,700	..	1,83,99,700
20	Health, Medical Education and Family Welfare Department..... Revenue	8,83,00,000	..	8,83,00,000
	Capital	2,05,70,000	..	2,05,70,000
22	Home Department..... Revenue	9,34,28,000	..	9,34,28,000
23	Industry Department..... Revenue	11,00,000	..	11,00,000
25	Institutional Finance and Programme Implementation Department..... Revenue	1,00,000	..	1,00,000
26	Labour, Employment and Training Department..... Revenue	15,84,15,200	..	15,84,15,200
28	High Court of Jharkhand..... Revenue	..	1,56,00,000	1,56,00,000
33	Personnel and Administrative Reforms..... Revenue	1,75,40,000	..	1,75,40,000
36	Drinking Water and Sanitation Department..... Revenue	30,00,000	..	30,00,000
40	Revenue and Land Reforms Department..... Revenue	33,74,000	..	33,74,000
41	Road Construction Department..... Revenue	1,21,46,500	..	1,21,46,500
	Capital	20,00,00,000	..	20,00,00,000
43	Science and Technology Department..... Revenue	5,87,69,000	..	5,87,69,000
44	Human Resource Development Department Revenue	16,00,000	..	16,00,000
45	Information Technology Department..... Revenue	2,00,000	..	2,00,000
48	Urban Development Department..... Revenue	95,00,000	..	95,00,000
49	Water Resources Department..... Capital	23,00,00,000	..	23,00,00,000
50	Minor Irrigation Department..... Capital	6,10,00,000	..	6,10,00,000
51	Welfare Department..... Revenue	36,78,00,000	..	36,78,00,000
53	Fishery..... Revenue	12,85,00,000	..	12,85,00,000
54	Dairy..... Revenue	1,95,80,000	..	1,95,80,000
56	Panchayati Raj and N.R.E.P. (Special Divisional) Department	Revenue 4,00,000	..	4,00,000
58	Secondary Education..... Revenue	4,00,000	..	4,00,000
TOTAL:		428,78,25,600	15,56,00,000	444,34,25,600

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

This Bill is introduced in pursuance of articles 204(1), 205 and 207 (1) of the Constitution of India, read with the Proclamation issued under article 356 of the Constitution in respect of the State of Jharkhand on the 18th January, 2013, to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand of the moneys required to meet the supplementary expenditure charged on the Consolidated Fund of the State of Jharkhand and the grants made by the Legislature for expenditure of the Government of Jharkhand for the financial year 2012-13.

P. CHIDAMBARAM.

PRESIDENT'S RECOMMENDATION UNDER ARTICLE 207 OF THE CONSTITUTION OF INDIA

[Copy of letter No. F. 2(27)-B(S)/2012, dated 7th March, 2013 from Shri P. Chidambaram, Minister of Finance to the Secretary-General, Lok Sabha]

The President, having been informed of the subject matter of the proposed Bill to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Jharkhand for the services of the financial year ending on the 31st day of March, 2013 recommends under clauses (1) and (3) of article 207 of the Constitution read with clause (2) of article 205 thereof and the Proclamation dated the 18th January, 2013 issued under article 356, the introduction of the Jharkhand Supplementary Demands for Grants in Lok Sabha and also the consideration of the Bill.

T.K. VISWANATHAN,

Secretary-General.